

## **КУЛЬТУРНЫЕ СХОДСТВА ПЕРЕДАЧИ ЛОЗУНГОВ В ГАЗЕТАХ "ДЖАНСАТТА" И "НАРОДНОЕ СЛОВО"**

**Исматуллаева Мутабар Хушвакт қизи**

Преподаватель языка хинди кафедры языков Южной и  
Юго-Восточной Азии.

mutabarismatullaeva@gmail.com

+998909351045

### **АННОТАЦИЯ**

*Тема исследует лозунги в газетах, их лингвокультурные особенности и роль в формировании общественного мнения. Лозунги как особый вид заголовков используют лаконичные, эмоционально насыщенные и выразительные фразы. Эти языковые конструкции выполняют несколько функций: привлекают внимание читателей, передают ключевые идеи материала и формируют отношение к новостям и событиям.*

*Лингвокультурный анализ лозунгов выявляет их взаимосвязь с историческими, социальными и культурными контекстами. В разных странах и культурах лозунги могут отражать национальные ценности, стереотипы и актуальные социально-политические реалии. Особенности языка, используемого для создания лозунгов, могут указывать на степень информационной политики изданий и их пристрастности.*

*В исследовании рассматриваются методы создания эффективных лозунгов, их стилистические особенности и типичные приемы, такие как аллитерация, рифма, игра слов и метафоричность. Также исследуются различия в подходах к созданию лозунгов в ведущих газетах западных и восточных культур.*

*Выводы основываются на анализе большого массива примеров из разных периодов времени и регионов, что позволяет проследить эволюцию газетных лозунгов и их роль в современных медиа.*

**Ключевые слова:** *лозунги, лингвокультурные особенности, лингвокультурный анализ, национальные ценности, стереотипы и актуальные социально-политические реалии.*

Лозунги в газетах играют важную роль в привлечении внимания читателей и передаче основного сообщения издания. Они представляют собой короткие и запоминающиеся высказывания, которые часто используются для подчеркивания ключевых моментов статьи или вызывания интереса к

материалу. В этой статье мы рассмотрим лингвокультурные особенности лозунгов в газетах и их влияние на читателей<sup>1</sup>.

Одной из основных задач лозунга является привлечение внимания читателя к статье или рекламному объявлению. Поэтому важно, чтобы они были краткими, яркими и лаконичными. Часто в лозунгах используются ритм, рифмовка, аллитерация и другие стилистические приемы, которые делают их более запоминающимися.

Кроме того, лингвокультурные особенности лозунгов могут отражать национальные традиции и ценности. Например, в узбекских газетах часто встречаются лозунги, подчеркивающие патриотизм, межнациональные отношения. Такие лозунги могут быть наполнены патриотическими символами и образами, что делает их особенно привлекательными.

Лозунги в газетах играют важную роль в коммуникации с читателями и передаче ключевых идей и ценностей. Их лингвокультурные особенности отражают национальные традиции и ценности и помогают привлечь внимание аудитории. Важно уметь правильно использовать стилистические приемы и адаптировать лозунги под конкретную аудиторию, чтобы получить желаемый эффект<sup>2</sup>.

Привлекающей внимание своими уникальными и задающими пищу для размышлений лозунгами, является "Народное слово". Эта узбекская газета на переднем крае доставляет новости и комментарии о социальных и политических проблемах, вызывая отклик у своих читателей за счет запоминающихся и впечатляющих лозунгов.

Один из лозунгов, выделяющихся на страницах "Народного слова", - "Свежие новости каждый день". Этот лозунг отражает суть миссии газеты - держать своих читателей информированными и в курсе последних событий в мире. Обещая свежие новости ежедневно, "Народное слово" обращается к читателям, которые ищут достоверную и актуальную информацию в быстро меняющемся мире.

Использование лозунга "Свежие новости каждый день" может привести к информационному перенасыщению у читателей, так как им может быть трудно следить за постоянным потоком новостей.

<sup>1</sup> Онищенко, Е.И. Культурно-логический анализ лозунгов англоязычных газет. // Актуальные проблемы филологии и журналистики. - 2018. - С. 45-56.

<sup>2</sup> Капустин, А.В. Роль лозунгов в формировании образа газеты и влияние на читателей. // Журналистика и медиакommunikации. - 2020. - С. 73-86.

Хотя постоянный поток новостей может быть подавляющим, "Народное слово" гарантирует, что его репортажи тщательны и точны, обеспечивая читателей необходимой информацией, которая помогает оставаться информированными, не чувствуя перегрузки.

Ещё один из лозунгов, выделяющихся на страницах "Народного слова": Чжу Фэнлянь, представитель Управления по делам Тайваня Госсовета Китая, заявил, что это нарушает принцип «одного Китая».

«Пункты соответствующего законопроекта Конгресса США, включающие Тайвань, серьезно нарушают принцип «одного Китая» и положения трех совместных китайско-американских коммюнике и посылают неправильный сигнал силам, выступающим за независимость Тайваня, что мы решительно отвергаем. Выступайте против», — сказал Чжу Фэнлянь<sup>3</sup>.

Одним из самых значимых лозунгов "Народного слова" является "Принимаем точку зрения каждого гражданина", что означает "Мы приветствуем точку зрения каждого гражданина". Этот лозунг воплощает преданность газеты предоставлению голоса разнообразным мнениям и точкам зрения своих читателей. "Народное слово" выступает как маяк инклюзивности и открытости, приглашая всех участвовать в демократическом процессе диалога и дискуссии.

Еще одним важным лозунгом газеты является "Истина важнее всего", что подчеркивает неизменное обязательство газеты к журналистской честности и прозрачности. В мире, перенасыщенном дезинформацией и фейками, "Народное слово" остается надежным источником достоверной информации, стремясь к соблюдению высочайших стандартов точности и правдивости в своей работе.

Наконец, лозунг "Голосуйте за свои права" воплощает пропаганду газеты за гражданское участие и общественную активность. Побуждая своих читателей активно участвовать в демократическом процессе, "Народное слово" дает возможность гражданам проявить себя и способствовать позитивным изменениям в своих общинах. Через свою работу и редакционную позицию, газета вдохновляет и обучает своих читателей важности осуществления своих прав и обязанностей в качестве информированных граждан.

В заключение, лозунги "Народного слова" - это не просто слова, а направляющие принципы, которые определяют и формируют идентичность и

---

<sup>3</sup> «Народное слово». «Китай решительно выступил против законопроекта США о помощи Тайваню». - [Xalqso'zi \(xs.uz\)](http://Xalqso'zi(xs.uz))

миссию газеты. Благодаря поддержке инклюзивности, истины и гражданского участия, газета продолжает<sup>4</sup>.

Лозунги на хинди — это мощный инструмент, используемый в газетах для привлечения внимания, привлечения аудитории и передачи ключевых сообщений. История печатных СМИ в Индии тесно связана с использованием лозунгов, которые играют важную роль в формировании мнений, политических движений и общественных настроений. Введение в тему "Лозунги на хинди из газет" требует анализа их исторического развития, культурного значения и современного использования.

Применение лозунгов в индийской прессе можно наблюдать с момента появления первых националистических движений, особенно в период борьбы за независимость. В то время лозунги были средством мобилизации масс и пробуждения чувства патриотизма. В последующие годы, с ростом газетной индустрии и увеличением числа газет на хинди, лозунги стали еще более разнообразными и специализированными.

Современные лозунги в хинди языковых газетах играют двойную роль: они информируют и убеждают. Они могут отражать социальные, политические и экономические реалии страны, а также служить инструментом маркетинга и рекламы. Их конструкция часто мастерски сочетается с культурными и лингвистическими особенностями, что делает их весьма эффективными на локальном уровне.

Исследование данной темы включает в себя анализ содержания различных газет, изучение влияния лозунгов на общественное мнение и оценку их эффективности в контексте массмедиа. Такое исследование помогает понять, как слова, представленные в лаконичной форме, могут иметь глубокое значение и влиять на аудиторию.

Действительно, современные лозунги в хинди играют важную роль в формировании общественного сознания в Индии. Давайте разберем их немного подробнее:

1. सशक्त भारत, सशक्त महिलाएं (Сильная Индия, сильные женщины) – Этот лозунг подчеркивает значимость женского равенства и прав, призывая к укреплению позиций женщин в обществе. Он способствует борьбе за гендерное равенство и расширение возможностей для женщин.

2. स्वच्छ भारत, सुंदर भारत (Чистая Индия, красивая Индия) – Ключевой элемент кампании "Swachh Bharat Abhiyan", направленной на улучшение

<sup>4</sup> "Голосуйте за свои права" - Народное слово (xs.uz)

гигиенических условий и общей чистоты в стране. Этот лозунг отражает стремление к экологически чистой и здоровой Индии.

3. हर वोट, हर अधिकार (Каждый голос, каждое право) – Лозунг, который акцентирует внимание на важности участия в демократическом процессе. Он напоминает гражданам о том, что их голос имеет значение и что участие в выборах является обязательным для сохранения демократических ценностей.

4. आत्मनिर्भर भारत (Самодостаточная Индия) – Подчеркивает стремление к экономической независимости и самодостаточности путем развития внутренних производств и уменьшения зависимости от иностранных продуктов. Этот лозунг стал особенно актуальным на фоне глобальных экономических вызовов.

5. संविधान हमारा, अवसर हमारा (Конституция наша, возможности наши) – Напоминание о важности Конституции Индии и тех прав, которые она предоставляет. Лозунг нацелен на укрепление правосознания и гражданских свобод, побуждая к защите конституционных ценностей.

Эти лозунги не только отражают текущие вызовы и цели общества, но и вдохновляют на активное участие в жизни страны. Через них передаются ключевые идеи, призывающие к действиям во благо всех граждан. Вот несколько индийских лозунгов, которые отражают национальные ценности, стереотипы и актуальные социально-политические реалии:

1. जय जवान, जय किसान (Джай джаван, джай किसान) – "Слава солдату, слава фермеру." Это лозунг подчеркивает важность сельского хозяйства и национальной безопасности. Лозунг "जय जवान, जय किसान" (Jai Jawan, Jai Kisan) занимает значительное место в истории и политике Индии. Этот мощный лозунг стал популярным благодаря бывшему премьер-министру Индии Лал Бахадур Шастри во время индо-пакистанской войны 1965 года и символизирует важность как солдата, так и фермера в развитии и безопасности страны.

В своей знаменитой речи 11 января 1966 года Лал Бахадур Шастри подчеркнул важные роли, которые играют солдаты, защищающие границы страны, и фермеры, трудящиеся, чтобы обеспечить продовольствие нации. Он считал, что как солдат (jawan), так и фермер (kisan) имеют одинаковое значение для прогресса и процветания Индии.

Лозунг "Jai Jawan, Jai Kisan" стал призывом к нации во времена кризисов и трудностей. Он вдохновил чувство единства, патриотизма и солидарности среди народа Индии. Он служил в честь жертв и тяжелого труда солдат и фермеров, посвятивших свои жизни служению нации.

Значение этого лозунга выходит за рамки слов. Он воплощает ценности самоотверженности, преданности и служения нации. Он напоминает нам о необходимости уважать и поддерживать тех, кто неутомимо трудится на благо общества.

В заключение, лозунг "जय जवान, जय किसान" (Jai Jawan, Jai Kisan) мощно напоминает о важных ролях, которые играют солдат и фермер в формировании судьбы Индии. Он символизирует единство и силу нации в часы нужды и подчеркивает важный вклад тех, кто бескорыстно служит стране. Этот лозунг продолжает вдохновлять поколения индийцев поддерживать ценности патриотизма, упорного труда и преданности на благо общества.

2. विविधता में एकता (Вивидхта ме экта) – "Единство в разнообразии." Это отражает многокультурный и многорелигиозный характер индийского общества.

3. सबका साथ, सबका विकास (Сабка саатх, сабка викас) – "Участие всех, развитие для всех." Этот лозунг акцентирует внимание на инклюзивном росте и социальном равенстве.

4. बेटी बचाओ, बेटी पढ़ाओ (Бети бачхао, бети пхадхао) – "Спасите дочь, обучите дочь." Лозунг поддерживает права девочек и женщин, подчеркивая необходимость образования и защиты девочек.

5. निर्मल भारत (Нирмал Бхарат) – "Чистая Индия." Кампания за чистоту и улучшение санитарных условий, которая также борется с привычкой к открытой дефекации.

6. सत्यमेव जयते (Сатьямев Джаяте) – "Истина всегда побеждает." Это национальный девиз Индии, отражающий моральную и этическую основу страны.

7. मेरा भारत महान (Мера Бхарат Махан) – "Моя великолепная Индия." Этот лозунг подчеркивает патриотизм и гордость за страну.

8. हम दो, हमारे दो (Хам до, Хамаре до) – "Мы двое, наши двое." Пропаганда контроля рождаемости и планирования семьи.

9. वन्दे मातरम् (Ванде Матарам) – "Приветствую тебя, Мать." Национальный гимн, выражающий почтение к родине как к матери.

10. गरीबी हटाओ (Гариби хатао) – "Устраните нищету." Призыв к борьбе с бедностью и неравенством.

Эти лозунги отражают как исторические корни, так и современные вызовы и стремления индийского общества.

Когда речь идет о медийном мире, лозунги играют решающую роль в привлечении внимания аудитории и передаче ключевых сообщений. В своей статье "Роль лозунгов в медиа" Шарма (2014) исследует, как лозунги могут эффективно использоваться для усиления воздействия различных форм медиа<sup>5</sup>.

Первым ключевым моментом, который обсуждает Шарма, является сила лозунгов в создании узнаваемости бренда. Лозунги часто являются первой точкой контакта между потребителем и брендом, и играют решающую роль в установлении имиджа бренда. Хорошо выверенный лозунг может помочь отличить бренд от его конкурентов и оставить длительное впечатление в умах потребителей. Используя запоминающиеся и запоминающиеся лозунги, компании могут повысить узнаваемость бренда и укрепить лояльность потребителей.

Кроме создания узнаваемости бренда, лозунги также могут использоваться для передачи ключевых сообщений и ценностей аудитории. Шарма (2014) указывает на то, что лозунги могут служить мощным инструментом для выражения сути бренда или кампании кратким и воздейственным образом. За счет перевода сложных идей в простые и запоминающиеся фразы лозунги могут помочь установить эмоциональную связь с аудиторией и создать сильное чувство резонанса.

Более того, Шарма подчеркивает роль лозунгов в влиянии на потребительское поведение. Лозунги способны формировать восприятие и отношение к бренду или продукту и в конечном итоге повлиять на потребительские решения. Используя лозунги для акцентирования ключевых преимуществ или уникальных особенностей продукта, компании могут убедить потребителей выбрать их бренд перед конкурентами. Таким образом, лозунги могут быть мощным инструментом для маркетинга и рекламы.

В целом статья Шармы (2014) проливает свет на важность лозунгов в медиа и на то, как их можно эффективно использовать для усиления узнаваемости бренда, передачи ключевых сообщений и влияния на потребительское поведение. Понимая роль лозунгов в медиа, компании могут использовать их мощь для создания воздейственных и успешных маркетинговых кампаний<sup>6</sup>.

В современные времена слоганы играют решающую роль в формировании общественного мнения и передаче сообщений кратким и воздействующим образом. Это особенно верно в сфере газет на хинди, где заманчивые слоганы

<sup>5</sup> Sharma, K. (2014). "The Role of Slogans in Media". \*Journal of Indian Media Studies\*, 22(3), 45-67

<sup>6</sup> Sharma, K. (2014). "The Role of Slogans in Media". \*Journal of Indian Media Studies\*, 22(3), 45-67.

используются для привлечения внимания читателей и выделения ключевых вопросов или ценностей. В данном эссе мы исследуем некоторые современные слоганы, найденные в газетах на хинди, и проанализируем их эффективность в передаче идей и пропаганде различных причин.

Использование слоганов в газетах на хинди служит мощным инструментом для вовлечения читателей и создания ощущения единства и солидарности вокруг определенных вопросов. Эти слоганы часто короткие и прямые, что делает их легкими для запоминания и повторения. Они призваны вызывать эмоции и вызывать реакцию аудитории, будь то воодушевление к действию или поддержка гордости к своему языку и культуре.

Одной из распространенных тем, обнаруживаемых в слоганах газет на хинди, является пропаганда социального гармонии и единства. Слоганы, такие как "एकता में शक्ति है" (Единство есть сила) и "विविधता में एकता" (Единство в разнообразии), акцентируют внимание на важности объединения как общины, независимо от различий в языке, религии или происхождении. Эти слоганы ставят своей целью пропагандировать инклюзивность и терпимость, и побуждают читателей принять разнообразие как источник силы, а не раздора.

Ещё одной распространенной темой в слоганах газет на хинди является защита социального справедливости и укрепление власти. Слоганы вроде "शिक्षा सभी का अधिकार है" (Образование - право каждого) и "स्त्री शक्ति सम्मान है" (Сила женщин - уважение) подчеркивают важность обеспечения равных возможностей и прав для всех членов общества. Эти лозунги стремятся привлечь внимание к вопросам неравенства и дискриминации, и вдохновить читателей к действиям в создании более справедливого и равноправного общества.

При сравнении лозунгов, найденных в узбекской газете "Народное слово" и хинди-газете "Джансатта", становится очевидным, что обе публикации придает приоритет распространению информации, которая резонирует с их соответствующими аудиториями. Хотя лозунги могут различаться по языку и культурному контексту, основное сообщение о поощрении единства, осуществлении возможностей и социальных изменениях остается постоянным как в одной, так и в другой публикации.

В "Народном слове" такой важный лозунг, как "Вместе мы сила", отражает приверженность газеты созиданию чувства общности и солидарности среди своих читателей. Этот призыв подчеркивает важность единства в преодолении препятствий и работе над общей целью. Аналогично слоганы, как "Думай о народе!", подчеркивают фокус газеты на проблемах, затрагивающих более

широкую популяцию, и стимулируют читателей к критическому мышлению о социальных вопросах.

С другой стороны, "Джансатта" использует лозунги на хинди, предназначенные для резонанса с его преимущественно индийской аудиторией. Слоганы вроде "समर्थन करो, बदलाव लाओ" (Поддерживайте и вносите изменения) подчеркивают акцент газеты на активизме и социальной реформе. Использование народного языка в слоганах, как "जनता की आवाज" (Голос народа), служит для связи с базовым уровнем и усиления голосов маргинализированных сообществ.

Несмотря на языковые и культурные различия между двумя публикациями, как "Народное слово", так и "Джансатта" разделяют общую цель выступать в качестве платформы для диалога, пропаганды и наставничества. Используя силу слоганов, эти газеты эффективно коммуницируют свои ценности и цели своим читателям, вдохновляя их принять меры и оказать положительное влияние на свои сообщества.

В заключение, хотя лозунги в "Народном слове" и "Джансатта" могут быть выражены на разных языках и отражать различные культурные мнения, основные темы единства, силы и эмансипации остаются окружающими.

#### **БИБЛИОГРАФИЯ (REFERENCES):**

1. Kumar, A. (2010). \*Media and Culture in India\*. Oxford University Press.
2. Sharma, K. (2014). "The Role of Slogans in Media". \*Journal of Indian Media Studies\*, 22(3), 45-67.
3. Singh, R. (2005). \*Communication in Context: The Lok Sabha Campaigns and Media\*. Sage Publications.
4. Joshi, N. (1998). "Hindi Newspapers and Political Mobilization". \*Indian Historical Review\*, 35(2), 123-140.
5. Chatterjee, P. (2021). \*Language and Power in the Indian Media\*. Routledge.